

Obec Lozorno v súlade s ustanovením §9a ods.9 v nadväznosti na ustanovenie §9a ods. 1 písm. a) zákona SNR č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov

**zverejňuje**

**zámer prenajať nehnuteľný majetok obce Lozorno – nebytový priestor o celkovej výmere podlahovej plochy 29,55 m<sup>2</sup> určený pre prevádzkovanie obchodu alebo služieb (aktuálne prevádzkovaný ako stávková kancelária) - umiestnený na 2.NP stavby tribúna a šatňa (bez súp. č.) zapísanej na LV č. 963, k. ú. Lozorno vystavanej na parcele č. 8880/902 (Športové námestie)**

**na základe obchodnej verejnej súťaže.**

Podmienky obchodnej verejnej súťaže sú prílohou tohto zverejnenia.

Podmienky sú tiež dostupné na Obecnom úrade Lozorno, Hlavná 1, 900 55 Lozorno a ich kópia môže byť poskytnutá za úhradu nákladov na ich tlač alebo kopírovanie.

Súťažné návrhy sa doručujú na adresu Obecného úradu Lozorno, Hlavná 1, 90055 Lozorno alebo osobne do podateľne Obecného úradu najneskôr do 10.06.2019 do skončenia úradných hodín.

Tento zámer prenajať predmetné nehnuteľnosti sa zverejňuje :

- na úradnej tabuli obce Lozorno odo dňa 24.05.2019
- na internetovej stránke [www.lozorno.sk](http://www.lozorno.sk) odo dňa 24.05.2019
- v regionálnej tlači – noviny Malacko dňa 24.05.2019

V Lozorne , dňa 24.05.2019



Mgr. Ľuboš Tvrdoň  
starosta obce Lozorno

# Podmienky obchodnej verejnej súťaže

Obec Lozorno  
Obecný úrad Lozorno , Hlavná 1 , 900 55 Lozorno

---

Obec Lozorno v zmysle zákona SNR č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov a o zmene a doplnení niektorých zákonov a podľa ust. § 281 a nasl. zákona č. 513/1991 Zb. Obchodného zákonníka v znení neskorších predpisov týmto

## v y h l a s u j e

### obchodnú verejnú súťaž

o najvhodnejší návrh na uzatvorenie zmluvy o nájme nehnuteľného majetku obce Lozorno – nebytového priestoru o celkovej výmere podlahovej plochy 29,55 m<sup>2</sup> určeného pre prevádzkovanie obchodu alebo služieb (aktuálne prevádzkovaného ako stávková kancelária) - umiestneného na 2.NP stavby bez súp. č. - tribúna a šatňa zapísaného na LV č. 963, k. ú. Lozorno vystavaného na parcele č. 8880/902 (Športové námestie), za týchto ďalej uvedených podmienok:

#### I.

#### Vyhlasovateľ/Prenajímateľ:

##### Obec Lozorno

Obecný úrad Lozorno Hlavná 1, 900 55 Lozorno  
IČO: 00 304 905

#### II.

#### Predmet obchodnej verejnej súťaže

Nájom nebytového priestoru určeného pre prevádzkovanie obchodu alebo služieb (aktuálne prevádzkovaného ako stávková kancelária) - umiestneného na 2.NP stavby bez súp. č. zapísaného na LV č. 963, k. ú. Lozorno vystavaného na parcele č. 8880/902 Športové námestie) o celkovej výmere podlahovej plochy 29,55 m<sup>2</sup> („nebytový priestor“) vo vlastníctve vyhlasovateľa.  
Nebytový priestor pozostáva z dvoch miestností (o výmere 21,81 m<sup>2</sup> a 7,74 m<sup>2</sup>).

Obec Lozorno upozorňuje a každý uchádzač, ktorý sa prihlási do obchodnej verejnej súťaže berie na vedomie:

- nebytový priestor sa nachádza v objekte, ktorý bude počas trvania nájmu rekonštruovaný a v ktorom budú vykonávané stavebné práce, čo môže krátkodobo z času načas po obmedzenú dobu trvania prác sťažiť alebo obmedziť jeho dostupnosť alebo dostupnosť služieb spojených s jeho užívaním,
- v nebytovom priestore je možný výskyt závad a poškodení. Nebytový priestor je prístupný samostatným vchodom zo Športového námestia,
- v nebytovom priestore sú dostupné nasledovné médiá a služby spojené s jeho užívaním: ústredné kúrenie, voda (vrátane odkanalizovania) a elektrická energia.

#### III.

#### Doba nájmu

Nájomná zmluva sa bude uzatvárať na dobu určitú v trvaní 4 rokov.

#### IV. Typ zmluvy

Nájomná zmluva sa bude uzatvárať podľa ustanovení zákona č. 116/1990 Zb. o nájme a podnájme nebytových priestorov v znení neskorších predpisov a zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov.

Nájomná zmluva bude okrem iného obsahovať nasledovnú zmluvnú úpravu :

- 1. nájomca je povinný užívať predmet nájmu v súlade s právnymi predpismi, ktoré sa vzťahujú na predmet nájmu a v rozsahu a na účel dohodnutý v zmluve o nájme. Taktiež je povinný na vlastné náklady zabezpečiť ochranu predmet nájmu pred poškodením alebo zneužitím,
- 2. nájomca nesmie využívať predmet nájmu na také účely, ktoré by rušili nadmerným hlukom, inými emisiami alebo iným spôsobom prevádzku objektu a iných nebytových priestorov a ich nájomcov,
- 3. nájomca sa zaväzuje riadne starať o predmet nájmu, najmä zabezpečovať na vlastné náklady upratovanie, všetky úpravy, opravy, údržbu, rekonštrukčné práce a modernizáciu,
- 4. stavebné úpravy, opravy, rekonštrukčné práce a modernizáciu predmetu nájmu podľa vlastnej potreby vykoná nájomca na vlastné náklady bez nároku na ich náhradu,
- 5. akékoľvek náklady na práce a výkony podľa ods. 4. znáša nájomca a tento nemá nárok na ich refundáciu ani po skončení nájmu a ani nárok na žiadne plnenie titulom prípadného zhodnotenia predmetu nájmu. Zabudované časti a zariadenia sú od počiatku vlastníctvom prenajímateľa,
- 6. v súlade s § 24 ods. 2 zákona č. 595/2003 Z. z. o dani z príjmov v znení neskorších predpisov (prípadne zákonov, ktoré ho nahradia) bude nájomca oprávnený vo vlastnom mene vykonávať odpisy technického zhodnotenia nebytového priestoru po dobu trvania nájmu,
- 7. nájomca bude povinný pred začatím akýchkoľvek plánovaných stavebných úprav, opráv, rekonštrukčných prác a modernizácie predložiť prenajímateľovi projektovú dokumentáciu za účelom odsúhlasenia ich rozsahu a spôsobu vykonania,
- 8. k plánovaným stavebným úpravám, opravám, rekonštrukčným prácam po písomnom odsúhlasení prenajímateľom sa nájomca zaväzuje v lehote do 30 dní od takého odsúhlasenia, požiadať príslušný stavebný úrad o vydanie povolenia alebo takéto práce riadne stavebnému úradu ohlásiť, ak je to predpísané,
- 9. nájomca na predmete nájmu preberá povinnosti prenajímateľa ako vlastníka, ktoré vyplývajú zo všeobecne záväzných právnych predpisov týkajúce sa najmä dodržiavania čistoty, poriadku, zimnej údržby a pod. a z platných právnych predpisov týkajúcich sa najmä protipožiarnej ochrany, hygienických predpisov, ochrany majetku a pod.,
- 10. nájomca sa zaväzuje zabezpečiť na vlastné náklady zneškodnenie ním vyprodukovaného komunálneho odpadu oprávnenou osobou podľa platných všeobecne záväzných právnych predpisov,
- 11. dodávka médií bude zabezpečená centrálnou. Z dôvodu absencie osobitných meracích zariadení umožňujúcich zistenie skutočnej spotreby v predmete nájmu dostupných energií a médií sa tieto budú účtovať v paušálnej výške dohodnutej v nájomnej zmluve (v prípade ak počas trvania nájmu dôjde k inštalácii príslušných meračov bude nájomca akceptovať platbu na základe skutočnej spotreby, vrátane príslušných primeraných záloh),
- 12. nájomca je oprávnený prenechať predmet nájmu alebo jeho časť do podnájomu, len na základe predchádzajúceho písomného súhlasu prenajímateľa,
- 13. nájomné sa nájomca zaväzuje platiť mesačne vždy do 10. dňa príslušného kalendárneho mesiaca na účel prenajímateľa. Nájomné za prvý mesiac nájmu, alebo jeho pomernú časť bude splatné v lehote do 10 dní odo dňa nadobudnutia účinnosti nájomnej zmluvy. Pomerná časť

nájomného sa vypočíta tak, že denné nájomné vypočítané ako 1/365 ročného nájomného sa vynásobí počtom dní odo dňa nadobudnutia účinnosti nájomnej zmluvy do konca mesiaca, v ktorom sa zmluva uzavrela, prípadne vypovedala,

- 14. nájomné sa považuje za uhradené dňom pripísania na účet prenajímateľa,
- 15. nájomca sa zaväzuje do 30 dní odo dňa účinnosti nájomnej zmluvy uhradiť na účet Obce Lozorno finančnú zábezpeku vo výške jednomesačného nájomného dohodnutého v nájomnej zmluve na celú dobu trvania nájmu,
- 16. nájomca vyhlasuje, že pozná stav predmetu nájmu na základe vykonanej obhliadky a v takomto stave ako stojí a leží ho preberá,
- 17. nájomca preberá záväzok zaplatiť za náklady spojené s prípravou a vyhotovením návrhu zmluvy paušálnu čiastku 50 EUR,
- 18. Nájomný vzťah môže byť ukončený:
  - a) dohodou zmluvných strán
  - b) výpoveďou jednej zo strán v prípade ak tak stanoví zákon ,
  - c) odstúpením od zmluvy prenajímateľom, v prípade ak:
    - nájomca dlhšie ako 30 dní mešká s úhradou svojho peňažného záväzku,
    - nájomca užíva predmet nájmu alebo jeho časť v rozpore s účelom vymedzeným v nájomnej zmluve,
    - nájomca prenechá predmet nájmu alebo jeho časť do podnájmu bez predchádzajúceho písomného súhlasu prenajímateľa,
  - d) odstúpením od zmluvy podľa § 48 ods. 1 Občianskeho zákonníka v súlade s príslušnými ustanoveniami Občianskeho zákonníka.

Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade odstúpenia od zmluvy ktoroukoľvek zmluvnou stranou sa zmluva zrušuje dňom doručenia oznámenia o odstúpení od zmluvy druhej zmluvnej strane (ex nunc). V súlade s vyššie uvedeným nájomca vyhlasuje, že po ukončení nájmu nebude žiadať vrátenie finančných prostriedkov k vynaloženiu, ktorých bol zmluvou (zmluvou o nájme) zaviazaný.

## V. Účel nájmu

Účelom nájmu je :

- obchod, administratíva
- poskytovanie služieb (s výnimkou erotických, sexuálnych alebo herní okrem stávkovej kancelárie)
- športovo - rekreačná vybavenosť

## VI. Minimálna výška nájomného

Minimálna výška nájomného: **150,- EUR/mesiac.**

Minimálna výška nájomného zodpovedá nájomnému aké sa v tomto čase a na tomto mieste obvykle prenechávajú do nájmu na dohodnutý účel veci toho istého druhu alebo porovnateľné veci.

## VIII. Podmienky účasti navrhovateľa v súťaži

- predloženie dokladu o oprávnení podnikat', resp. oprávnení vykonávať mimo podnikateľské aktivity a činnosti, t. j. pri právnických osobách výpis z Obchodného registra, pri fyzických osobách – podnikateľoch výpis zo Živnostenského registra, ktoré nesmú byť staršie ako jeden mesiac, stanovú alebo iný zakladateľský dokument mimovládnej organizácie, neziskovej organizácie, nadácie alebo občianskeho združenia a výpis z príslušného registra, ak sa tam zapisujú, iné obdobné doklady,

- overené čestné prehlásenie, že navrhovateľ nemá splatné nesplnené záväzky alebo iné nesplnené povinnosti voči vyhlasovateľovi,
- písomný súhlas navrhovateľa, podpísaný štatutárnym orgánom, že súhlasí so spracovávaním svojich osobných údajov v zmysle zákona č. 122/2013 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov v platnom znení,
- písomné vyhlásenie navrhovateľa o tom, že je viazaný predloženou ponukou, obsahujúci jeho vyhlásenie, že v prípade ak v prípade úspechu odmietne uzavrieť a podpísať nájomnú zmluvu, zaplatí na účet Obce Lozorno paušálnu náhradu nákladov zmarenej súťaže vo výške 1 000 EUR,
- všetky požadované doklady musia byť vo forme originálov, alebo úradne overených fotokópií.

#### IX.

#### Obsah súťažného návrhu

- identifikačné údaje navrhovateľa (obchodné meno alebo názov, sídlo, identifikačné číslo, bankový účet v IBAN kóde),
- kontaktné údaje navrhovateľa (meno štatutára, alebo meno štatutárom organizácie poverenej osoby, jej telefonický a e-mailový kontakt),
- špecifikáciu účelu nájmu,
- cenovú ponuku, t. j. ponúkanú výšku nájmu za nebytový priestor
- doklady preukazujúce splnenie podmienok účasti v súťaži uvedené v článku VII. Podmienky účasti navrhovateľa v súťaži,

Súťažný návrh, vrátane priložených dokumentov, musí byť vyhotovený v slovenskom alebo českom jazyku.

Pokiaľ by bol nejaký dokument vyhotovený v inom cudzom jazyku, musí byť k nemu pripojený úradný preklad celého textu.

#### X.

#### Kontaktná osoba vyhlasovateľa

Meno: p. Aneta Košická  
Telefón: +421 2 692 043 18  
E-mail: majetok@lozorno.sk

#### XI.

#### Termín ohliadky

Ohliadka predmetu nájmu je možná dňa 03.06.2019 o 11,00 hod. so stretnutím účastníkov na Obecnom úrade Lozorno.

#### XII.

#### Spôsob podávania súťažných návrhov

Navrhovatelia sú povinní doručiť záväzné súťažné písomné návrhy poštou, kuriérom alebo osobne na adresu: Obecný úrad Lozorno, Hlavná 1, 900 55 Lozorno v zalepenej obálke s označením:

**„Obchodná verejná súťaž – NB priestor ŠK – NEOTVÁRAŤ“**

#### XIII.

#### Lehota na podávanie súťažných návrhov

- záväzné súťažné návrhy sa doručujú na adresu Obecného úradu Lozorno, Hlavná 1, 90055 Lozorno alebo osobne do podateľne Obecného úradu najneskôr do 10.06.2019 do skončenia úradných hodín,
- záväzné súťažné návrhy nemôžu navrhovatelia po podaní nijako meniť, dopĺňať ani upravovať,
- do súťaže nemožno zaradiť návrhy, ktoré boli predložené po termíne určenom v týchto súťažných podmienkach, ani návrhy, ktorých obsah nezodpovedá súťažným podmienkam,
- vyhlasovateľ vylúči z obchodnej verejnej súťaže navrhovateľa, ktorý nesplnil podmienky, nepredložil požadované doklady, alebo ak zistí, že predložené doklady sú neplatné alebo nepravdivé,
- navrhovatelia v plnej miere znášajú všetky náklady spojené s ich účasťou v súťaži.

**XIV.**  
**Kritériá hodnotenia súťažných návrhov**

Výška ponúkaného nájomného.

Za úspešnú bude vybraná ponuka navrhovateľa s najvyšším návrhom nájomného. V prípade rovnosti (zhody) ponuky bude víťaz určený losovaním.

**XV.**  
**Dôvernosť**

Navrhovateľ nemôže označiť údaje svojho návrhu ako dôverné.

**XVI.**  
**Vyhlasenie výsledkov súťaže, lehota na uzatvorenie zmluvy**

- výsledky súťaže budú zverejnené na úradnej tabuli Obce Lozorno a na internetovej stránke obce Lozorno najneskôr do 20.06.2019,
- navrhovateľ, ktorý podal víťazný návrh bude upovedomený písomne najneskôr v lehote 5 dní od zverejnenia výsledkov súťaže,
- zmluva o nájme bude uzatvorená najneskôr do 10 dní od zverejnenia výsledkov súťaže,
- ostatní navrhovatelia, ktorí v súťaži neuspeli nebudú o tejto skutočnosti upovedomení písomne.

**XVII.**  
**Vyhlasovateľ si vyhradzuje právo:**

- kedykoľvek zrušiť túto obchodnú verejnú súťaž,
- zrušenie súťaže bude uverejnené na úradnej tabuli Obce Lozorno a na jej internetovej stránke,
- predĺžiť lehotu na oznámenie výberu najvhodnejšieho súťažného návrhu,
- odmietnuť jednotlivé predložené súťažné návrhy, a ak uzná za vhodné, aj všetky predložené súťažné návrhy,
- v prípade zistenia neúplnosti súťažného návrhu z hľadiska požiadaviek vyhlasovateľa uvedených v súťažných podkladoch, vylúčiť návrh z verejnej obchodnej súťaže,
- v prípade zistenia chýb v písaní, ktoré vznikli pri vyhotovovaní návrhu, vyzvať navrhovateľa na ich odstránenie,
- ponúknuť uzavretie nájomnej zmluvy ďalšiemu v poradí, ak víťaz nepodpíše nájomnú zmluvu v lehote do 15 dní odo dňa ako na to bol vyzvaný.

V Lozorne, dňa 24.05.2019



Mgr. Ľuboš Tvrdoň  
starosta obce Lozorno